



78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2
tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminica / Sundays:

Calea Sfintei Cruci - 12.00 pm - The Way of the Cross

Sf. Spovedanie – 12:00 pm – Reconciliation

Sfânta Liturghie - 12:30 pm - Divine Liturgy

Duminica a 4-a din Postul Mare

A Sf. Ioan Scărarul

Fourth Sunday of the Great Lent,

Venerable Father John Climacus

31 Martie / March 2019, Glas / Tone 4



La Antifonul 3: Pe maica ta, Hristoase, care cu trup, mai presus de fire te-a născut, și Fecioară nestrucată cu adevărat și după naștere a rămas, pe aceasta o aducem către tine spre rugăciune, Stăpâne mult milostive: dăruiește iertare de greșeli celor ce-ți strigă ție totdeauna: pomenește-ne și pe noi întru împărăția ta.

Tropar (26): Predicarea învierii cea luminată, înțelegându-o de la îngeri învățăcelele Domnului, și lepădând neascultarea strămoșilor, Apostolilor laudându-se au zis: Prădatu-s-a moartea, sculatu-sa Dumnezeu, Hristos dăruind lumii mare îndurare.

Mărire Tatălui și Fiului și Spiritului Sfânt și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Condac: Mântuitorul și Răscumpărătorul meu din mormânt, ca un Dumnezeu, a înviat din legături pe pământeni, și porțile iadului le-a zdrobit, și ca un Stăpânitor a înviat a treia zi.

At 3rd Antiphon: Most merciful Lord, we offer your mother to You in prayer, who untouched gave You birth and remained an undefiled virgin, truly, even after birth: grant forgiveness of sins to those who always cry out to You: Remember us also in Your kingdom.

Troparion: Having learned the joyful proclamation of the Resurrection from the angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spoke to the apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting to the world great mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit now, and always, and forever and ever. Amen.

Kontakion: My Savior and Redeemer has, as God, raised up the earthborn from the grave and from their fetters, and He has broken the gates of Hades, and, as Master, hath risen on the third day.

Prochimen: Domnul tărie poporului Său va da, Domnul va binecuvânta pe poporul Său cu pace. (Ps. 28, 11)
Stih: Aduceți Domnului, fii ai lui Dumnezeu, aduceți Domnului slavă și cinste. (Ps. 28, 1)

Apostol: Din epistola către Evrei a Sfântului Apostol Pavel citire. (6, 13-20)

Fraților, Dumnezeu, când a dat făgăduință lui Avraam, de vreme ce n-avea pe nimeni mai mare, pe care să Se jure, S-a jurat pe Sine însuși, Zicând: "Cu adevărat, binecuvântând te voi binecuvânta, și înmulțind te voi înmulți". Și așa, având Avraam îndelungă-răbdare, a dobândit făgăduința. Pentru că oamenii se jură pe cel ce e mai mare și jurământul e la ei o cheazășie și sfârșitul oricărei neînțelegeri. În aceasta, Dumnezeu voind să arate și mai mult, moștenitorilor făgăduinței, nestrămutarea hotărârii Sale, a pus la mijloc jurământul: Ca prin două fapte nestrămutate - făgăduința și jurământul - în care e cu neputință ca Dumnezeu să fi mințit, noi, cei ce căutăm scăpare, să avem îndemn puternic ca să ținem nădejdea pusă înainte, Pe care o avem ca o ancoră a sufletului, neclintită și tare, intrând dincolo de catapeteasmă, Unde Iisus a intrat pentru noi ca înaintemergător, fiind făcut Arhiereu în veac, după rânduiala lui Melchisedec.

Evangelhia: Marcu 9, 17-32

În vremea aceea a venit un om la Iisus și îngenunchind înaintea Lui, I-a zis: Învățătorule, am adus la Tine pe fiul meu, care are duh mut. Și oriunde-l apucă, îl aruncă la pământ și face spume la gură și scrâșnește din dinți și înțepenește. Și am zis ucenicilor Tăi să-l alunge, dar ei n-au putut. Iar El, răspunzând lor, a zis: O, neam necredincios, până când voi fi cu voi? Până când vă voi răbda pe voi? Aduceți-l la Mine. Și I-au adus la El. Și văzându-L pe Iisus, duhul îndată a zguduț pe copil, și, căzând la pământ, se zvârcolea spumegând. Și I-a întrebat pe tatăl lui: Câtă vreme este de când I-a venit aceasta? Iar el a răspuns: din pruncie. Și de multe ori I-a aruncat și în foc și în apă ca să-l piardă. Dar de poți ceva, ajută-ne, fiindu-Ți milă de noi. Iar Iisus I-a zis: De poți crede, toate sunt cu putință celui ce crede. Și îndată strigând tatăl copilului, a zis cu lacrimi: Cred, Doamne! Ajută necredinței mele. Iar Iisus, văzând că mulțimea dă năvală, se zvârcolea duhul cel necurat, zicându-i: Duh mut și surd, Eu îți poruncesc: leși din el și să nu mai intri în el! Și răcnind și zguduindu-l cu putere, duhul a ieșit; iar copilul a rămas ca mort, încât mulți ziceau că a murit. Dar Iisus, apucându-l de mână, I-a ridicat, și el s-a sculat în picioare. Iar după ce a intrat în casă, ucenicii Lui L-au întrebat, de o parte: Pentru ce noi n-am putut să-l

Prokimenon: The Lord will give strength to his people; the Lord blesses his people with peace. (Ps. 29, 11)
Verse: Give the Lord his due, sons of God, give the Lord his due of glory and strength. (Ps. 29, 1)

Epistle: A reading from the Epistle of the Holy Apostol Paul to the Hebrews: (6, 13-20)

Brethren! When God made the promise to Abraham, he swore by his own self, since there was no one greater he could swear by: I will shower blessings on you and give you many descendants. Because of that, Abraham persevered and received fulfilment of the promise. Human beings, of course, swear an oath by something greater than themselves, and between them, confirmation by an oath puts an end to all dispute. In the same way, when God wanted to show the heirs of the promise even more clearly how unalterable his plan was, he conveyed it by an oath so that through two unalterable factors in which God could not be lying, we who have fled to him might have a vigorous encouragement to grasp the hope held out to us. This is the anchor our souls have, reaching right through inside the curtain where Jesus has entered as a forerunner on our behalf, having become a high priest for ever, of the order of Melchizedek

Gospel: Mark 9, 17-32

At that time, a man came to Jesus kneeling and saying: "Master, I have brought my son to you; there is a spirit of dumbness in him, and when it takes hold of him it throws him to the ground, and he foams at the mouth and grinds his teeth and goes rigid. And I asked your disciples to drive it out and they were unable to." In reply he said to them, "Faithless generation, how much longer must I be among you? How much longer must I put up with you? Bring him to me." They brought the boy to him, and at once the spirit of dumbness threw the boy into convulsions, and he fell to the ground and lay writhing there, foaming at the mouth. Jesus asked the father, "How long has this been happening to him?" "From childhood," he said, "and it has often thrown him into fire and into water, in order to destroy him. But if you can do anything, have pity on us and help us." "If you can?" retorted Jesus. "Everything is possible for one who has faith." At once the father of the boy cried out, "I have faith. Help my lack of faith!" And when Jesus saw that a crowd was gathering, he rebuked the unclean spirit. "Deaf and dumb spirit," he said, "I command you: come out of him and never enter him again." Then it threw the boy into violent convulsions and came out shouting, and the boy lay there so like a corpse that most of them said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and helped him up, and he was able to stand. When he had gone indoors, his disciples asked him when they were by

izgonim? El le-a zis: Acest neam de demoni cu nimic nu poate ieși, decât numai cu rugăciune și cu post. Și, ieșind ei de acolo, străbăteau Galileea, dar El nu voia să știe cineva. Căci învăța pe ucenicii Săi și le spunea că Fiul Omului se va da în mâinile oamenilor și-L vor ucide, iar după ce-L vor ucide, a treia zi va învia. Ei însă nu înțelegeau cuvântul și se temeau să-L întrebe.

themselves, "Why were we unable to drive it out?" He answered, "This is the kind that can be driven out only by prayer." After leaving that place they made their way through Galilee; and he did not want anyone to know, because he was instructing his disciples; he was telling them, "The Son of man will be delivered into the power of men; they will put him to death; and three days after he has been put to death he will rise again." But they did not understand what he said and were afraid to ask him.

Priceasna: (68) **Ridica-voi ochii mei la ceruri, de unde va veni ajutorul meu. Ajutorul meu de la Dumnezeu, cel ce a făcut cerul și pământul. Aliluia.**

Communion Hymn: **I will lift up my eyes to the heavens, from where my help shall come. My help is from the Lord, who made heaven and earth. Alleluia.**

81. Vino Isuse în inima mea,

Vino Isuse în inima mea,
Vino căci ea te dorește.
Înflăcăreaz-o cu dragostea ta
Și foamea i-o potolește.

Cred că ești, Doamne pe sfântul altar,
Ziua și noaptea de față.
Tu ești izvor de tărie și har,
Pâine ce-mi dă mie viață.

Doamne, pe tine vreau să te primesc,
Tu ești supremul meu bine;
Dar sunt nevrednic și nu îndrăznesc
Să mă apropii de tine.

Doamne, te rog, să mă învrednicești
De taina dumnezeiască;
Trupul și sufletul să mi-l sfințești
Cu a ta pâine cerească.

Vino în sufletul meu, așadar,
El locuință să-ți fie;
Doamne, într-nsul să-ți faci sfânt altar
Ți-l dăruiesc pe vecie.

Doamne, și-n ceasul din urmă să vii,
Să mă-ntărești în durere;
În taina-aceasta tu iarăși să fii,
Singura mea mângâiere.

105. Îngerii cerului

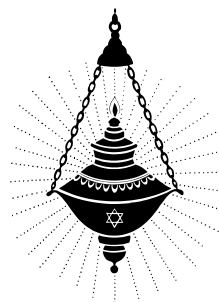
Îngerii cerului cântă Fecioarei
Mamei Cuvântului și-a mea protectoare

Ave Maria! Ave Maria! Ave Maria!
Ave Maria!

Florile câmpului stau cu uimire
Lângă altarul ei, i-aduc mulțumire.

Dangăt de clopote, lin îmi șoptește
(Maica Preacurata) Regina Cerului te
ocrotește!

Mamă cerească, ascultă cântul meu
Ce-l ridic tot mereu pentru numele tău !



Papa Francisc în România: agenda călătoriei apostolice din zilele 31 mai – 2 iunie 2019

Sala de presă a Sf. Scaun a anunțat programul detaliat al călătoriei apostolice pe care papa Francisc o efectuează în România în zilele 31 mai – 2 iunie 2019, sub genericul "Să mergem împreună!".

Vineri, 31 mai 2019: Roma – București
Întâlnirile cu președintele, primul ministru, patriarhul și Sinodul permanent al Bisericii ortodoxe române și cu vice-președintele Conferinței Episcopilor din România marchează prima zi a călătoriei apostolice a papei Francisc în România, dedicată în întregime autorităților politice și bisericești din Capitală.

Potrivit programului, Sfântul Părinte pleacă de la Roma **vineri, 31 mai** a.c., la ora 8.10 de pe aeroportul Roma – Fiumicino cu direcția București – Otopeni, unde urmează să ajungă la ora 11.30. După primirea oficială de la aeroport, papa merge la Palatul Prezidențial Cotroceni pentru ceremonia de bun venit, vizita de curtoazie la președintele României și întâlnirea cu prim-ministrul. La ora 13.00, la Palatul Cotroceni, pontiful prezintă primul discurs al vizitei în cadrul întâlnirii cu autoritățile, reprezentanții societății civile și membrii Corpului Diplomatic.

După întâlnirile cu autoritățile politice și societatea civilă, a doua parte a zilei este dedicată dimensiunii spirituale, începând cu Biserica ortodoxă și încheind cu Biserica catolică. Astfel, la 15.45, papa merge la Palatul Patriarhiei Bisericii ortodoxe române pentru o întâlnire privată cu patriarhul ortodox, după care urmează întâlnirea cu Sinodul permanent al Bisericii ortodoxe, în fața căruia prezintă cel de-al doilea discurs al vizitei. Întrevederea cu reprezentanții Bisericii ortodoxe se încheie cu vizita papei și a patriarhului la noua catedrală ortodoxă pentru rugăciunea "Tatăl Nostru" și cu un cuvânt de salut din partea Succesorului lui Petru. Prima zi a papei în România se încheie cu Sf.

Liturghie oficiată în catedrala "Sf. Iosif" a arhidiecezei romano-catolice de București.

Sâmbătă, 1 iunie 2019: București – Șumuleu Ciuc – Iași – București

Sfânta Liturghie la sanctuarul marian de la Șumuleu-Ciuc ocupă prima parte a zilei de sâmbătă, 1 iunie a.c., din agenda călătoriei apostolice în România, urmând ca, în partea a doua a zilei, papa să viziteze dieceza de Iași pentru o întâlnire cu tinerii și familiile.

Duminică, 2 iunie 2019: București – Blaj – Roma

Sfânta și Dumnezeiasca Liturghie în ritul bizantin român și ceremonia de beatificare a șapte episcopi greco-catolici martiri se află în centrul agendei celei de-a treia și ultimei zile a călătoriei apostolice în România.

Sfântul Părinte pleacă de la București cu avionul duminică, la ora 9.00, cu direcția Sibiu, de unde merge cu elicopterul la Blaj, sediul istoric al Bisericii Române Unită cu Roma, Greco-Catolică. Aici, pontiful celebrează Sfânta și Dumnezeiasca Liturghie cu beatificarea a șapte episcopi greco-catolici martiri, ritul sacru desfășurându-se pe Câmpia Libertății de la Blaj. Papa prezintă omilia celebrării euharistice și recită antifonul marian pascal "Regina Coeli" ("Bucură-te, Regina Cerului"). După prânzul cu suita papală, Sfântul Părinte are o întâlnire cu comunitatea rom din Blaj. În fine, în jurul orei 17.00, papa sosește cu elicopterul la aeroportul din Sibiu pentru ceremonia de rămas bun.

În ciuda vârstei și a efortului fizic pe care și l-a asumat pentru cele trei zile, papa Francisc se face pelerin în țara numită cu afecțiune de Sfântul Ioan Paul al II-lea "Grădina Maicii Domnului". Un pelerin care, în cele din urmă, nu-și propune decât să întâlnească și să cunoască alți pelerini în căutare de speranță, credință și unitate. Așadar, "Să mergem împreună!"